

Zeitschrift: Zürcher Taschenbuch
Herausgeber: Gesellschaft zürcherischer Geschichtsfreunde
Band: 59 (1939)

Artikel: Der Albisrieder Letzigraben
Autor: Wydler, Heinrich
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-984982>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Albisrieder Lezigraben.

Von Heinrich Wydler.

Ein Lezigraben war eine teils künstliche, teils natürliche Wasserrinne, die in der Weise befestigt war, daß ihr auf der innern Seite zuweilen eine Mauer, meistens aber nur ein mit Pfählen besetzter und verstärkter Erdwall entlangging.

Das alte Zürich besaß mehrere Sperren dieser Art, in ziemlicher Entfernung von der Stadt. Die obern befanden sich bei Hirslanden und bei Wollishofen, wo sie vom Zürichberg und vom Zimmerberg bis zum See hinunterstiegen, die untern bei Ober- und Untersträß und im Sihlfeld, wo sie vom Zürichberg und vom Uetliberg bis zur Limmat hinabreichten.

Diese Zürcher Wehren treten in schriftlichen Dokumenten erstmals 1284 auf¹⁾. Bei den Belagerungen der Stadt durch die Oesterreicher von 1351—1354 waren sie für jene von erheblichem militärischem Wert; sie büßten ihn aber mit der stärkeren Verwendung der Feuerwaffen mehr und mehr ein, so daß sie schon zu Zwinglis Zeiten als nutzlose Einrichtungen galten²⁾.

Der Lezigraben auf dem Sihlfeld — wie er vor altem hieß — begann an der Limmat beim Hardturm, ging dann rechtwinklig zu ihr durchs Hard und trennte vorerst den Gemeindebann von Altstetten, hierauf denjenigen von Albisrieden von Wiedikon, bezw. später Außer Sihl.

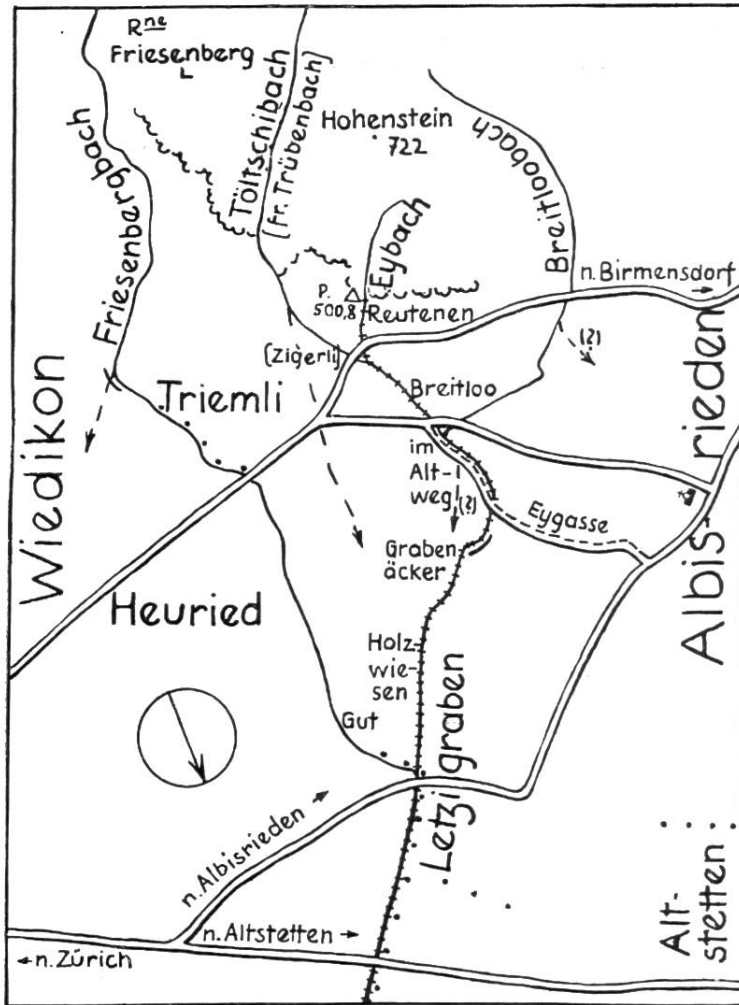
Ganz wenig oberhalb der Straße von Zürich nach Albisrieden gabelt sich der Graben und sammelt dort das Wasser

¹⁾ Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich, Bd. V, S. 235, Nr. 102. (Hinweis von Dr. W. Schnyder.)

²⁾ Bis hierher nach Vögelin, Das alte Zürich, Bd. II, S. 492.

von drei bzw. vier bedeutenderen Bächen des Uetliberges: des Friesenbergbaches, des Töltschi-(früher Trüben)baches, des Eybaches und seines Zuflusses, des Breitloo- oder Läufeibaches.

Von diesen Rinnen besitzt unter dem Berghang keine mehr den ursprünglichen Verlauf (letzterer ist in dem beigegebenen Plänen angedeutet). Die jetzige folgt nicht mehr der tiefsten



Linie des Geländes, sondern stellenweise der höchsten, oder geht auf längere Strecken so, daß der Boden wenigstens auf die eine Seite hin abfällt. Es waren also Gräben, von denen aus eine Verieselung eines großen Teiles des anliegenden Landes auf eine Seite, da und dort auf beide Seiten hin möglich war. Und das ist zweifellos seinerzeit der Grund der Verlegung dieser Bachläufe gewesen. Wie die Albisrieder Dokumente, namentlich die Urbare zeigen, hatte jene, mit Ausnahme

derjenigen des Töltzschibaches, schon vor dem 15. Jahrhundert stattgefunden und offenbar schon vor der Anlage des Lezigrabens, anlässlich welcher also die Vereinigung der vier Rinnen bereits als ein vorteilhafter Umstand existiert hätte.

Der östlichste dieser Arme des Lezigrabens — heute bis weit hinauf eingedolt — kommt vom Friesenberg her und nahm bis vor etwa 2½ Jahrhunderten kurz vor seinem untern Ende den Trüben- oder Töltzschibach auf³⁾.

Arnold Nüscher bezeichnet nun in Vögelin's Chronik vom alten Zürich, Bd. II, S. 642 und S. 706, wie auch in der ihr beigegebenen Karte der frühern Nachbargemeinden Zürichs, diesen Friesenberggraben — wie wir ihn nennen wollen — als den Mittel- und Oberlauf des Sihlfeld-Lezigrabens und auf S. 673 den vorerwähnten Trübenbach als den Lezibach. Dagegen kam als solcher für ihn der westlichste der drei Wasserläufe nicht in Frage.

Für obigen Forscher, der die Lage der in den Albisrieder Dokumenten aufgeführten Grundstücke jenes Gebietes nicht kannte, war diese Annahme betreffend den Friesenberggraben naheliegend.

Einmal ist der westliche Arm des Lezigrabens in der Sygerkarte von 1667 gar nicht eingetragen. Ferner war zunächst der Friesenberggraben bis weit hinauf wirklich ein Graben, eine künstliche Rinne. (Der oben anschließende Friesenbergbach lief einst gradaus das Heuried hinunter; man beachte den kurzen, ihn ablenkenden Damm bei der heutigen Umbiegestelle.) Am Fuße des Berges erreichte sie sodann das lange, ziemlich breite und tiefe Tobel des Friesenbergbaches, das weiter oben dem steilen Hügel nahekam, auf dem einst die in den Händen von zürcherischen Ritterfamilien liegende Friesenburg sich erhob. Dieser obere Teil des Wasserlaufes war also leicht zu verteidigen und gesichert. — Außerdem scheinen zwei Angaben aus dem 14. Jahrhundert die Vermutung A. Nüscher's zu bestätigen. Nach der Klingenberg'schen und der Dierauer'schen Zürcher Chronik drang anfangs August 1352 eine Abteilung Oesterreicher beim Hardturm über die Limmat gegen diesen vor und ritt hierauf, etwa 300 Mann stark, über den (dortigen) Lezigraben bis unter den Friesenberg. Ferner lag nach einer Spitalurkunde

³⁾ Siehe Syger'sche Kantonskarte von 1667.

von 1370⁴⁾ das „Gut“, damals „die Stadelhofen“ geheißten, das an das Heuried stieß, „bi dem Lezgraben“.

Allein Nüschelers Behauptung ist gleichwohl unrichtig. Schon der mehrfach gebrochene Lauf des Friesenberggrabens und die bedeutende Länge dieser Rinne, zumal in der Nähe der fast geradlinigen, kürzern und wasserreichern des Trübenbaches muß Bedenken erwecken.

Sodann ist auffällig, daß der sonst alle seine Angaben so sorgfältig belegende Forscher hiefür keine Unterlagen anführt. — Es gibt eben gar keine geschichtlichen Beweise für seine Vermutung. In den Albisrieder Dokumenten und den Wiedikon betreffenden Urbarien wird der Friesenberggraben nie Lezigraben genannt; er hat hier überhaupt keinen Namen⁵⁾, so wenig wie auf der Gygerkarte von 1667 und auf dem Sihlfeld-Behtenplan von 1681⁶⁾. Ja, er wird fast nie als auch nur bestehend erwähnt. Die an diesem Graben gelegenen Grundstücke werden in den auf die beiden Gemeinden sich beziehenden Urbarien aus dem 15. und 16. Jahrhundert immer etwa folgendermaßen bezeichnet: Die und die Rieder Aecker (im Triemli) stoßen an der Wiediker Heuried⁷⁾ und: Die und die Wiesen im Heuried stoßen an das Rieder Feld, stoßen an die Stadelhofen uff.⁸⁾ — Selbst der oben erwähnte Hinweis betreffend die Stadelhofen von 1370 spricht für uns: Sie liegt nur „bi dem Lezgraben“, d. h. in seiner Nähe, jedoch nicht „an“ ihm.

Der Friesenberggraben war nur eine Zulaufsrinne zum Lezigraben, dazu ein Bewässerungsgraben, vor allem für das unter und neben ihm liegende Heuried, und seit alter Zeit bis weit hinauf die Grenze zwischen Wiedikon und Albisrieden.

Auch der Trüben-, später Töltschibach, tritt in den genannten Dokumenten nie als Lezibach auf. Zwar hätte er sich, wie schon gesagt, als solcher geeignet. Außerdem bildete er nach der Wiedikoner Öffnung von 1424/31 die Banngrenze, was freilich schon damals nicht mehr stimmte⁹⁾. — Er floß

⁴⁾ Zürcher Taschenbuch 1928, S. 129.

⁵⁾ Es ist der „runß“ in der angeführten Spitalurkunde von 1370.

⁶⁾ Stadt-Archiv Zürich.

⁷⁾ Staats-Archiv Zürich; Archiv der Antiquarischen Gesellschaft Zürich, AG 1, Urbar des Großmünsterstiftes von ca. 1415; Staats-Archiv Zürich, GI 105, Urbar des Großmünsterstiftes von ca. 1490.

⁸⁾ Stadt-Archiv Zürich, Fraumünster-Urbar von 1549, III B 36.

⁹⁾ Zürcher Taschenbuch 1928, S. 123—125.

bis etwa 1680 mitten durch das Triemli hinunter¹⁰⁾. Damals wurde sein Wasser am Fuße des Berges dem westlich davon rauschenden, nahen Eybach zugeleitet.

Und eben dieser Eybach war nun der einst befestigte Oberlauf des Sihlfeld-Letzigrabens, obwohl er in Sygers Karte fehlt.

In den vier Kelleramts-Urbaren des Grossmünsterstiftes aus dem Anfang des 15. bis Mitte des 16. Jahrhunderts, sowie im Fraumünster-Urbar von 1549¹¹⁾ und demjenigen der Gemeinde Albisrieden von 1548¹²⁾ heisst nämlich obiger Bach stets „der Letzgraben“.

Das älteste der genannten Propstei-Urbare, von etwa 1415, das sich nur auf die Güter des Meierhofes in Albisrieden bezieht, führt u. a. folgende Grundstücke desselben¹³⁾ am untern Teil jenes Laufes auf:

2 Jukarten in graben (später: der Grabenacker), stossent einhalb an den Letzgraben. . .

1 Jukart ze dem steg an dem Letzgraben. . . .

1/2 Jukart bi der brugg über den Letzgraben.

Die drei übrigen, vollständigen Urbare von ca. 1490¹⁴⁾, ca. 1520¹⁵⁾ und 1541¹⁶⁾ zählen je etwa 20 Grundstücke obiger Lage auf. Von ihren Benennungen sind in den neueren Gemeindeplänen von Albisrieden¹⁷⁾ nur noch folgende eingetragen: Holzwiesen, Altweg und Breitloo; der ältern Bauersame sind aber ausserdem noch bekannt: Stegacker, Wettinger, Grabenacker und Dergeli.

Es waren jedoch der an den Letzigraben stossenden Acker und Wiesen noch viel mehr; allein diese werden als an die Eygass grenzend angegeben, welche früher den einzigen Fahrweg vom Dorfe nach dem Triemli bildete und — bis in die neuere Zeit — eine ziemliche Strecke weit durch jenen Letzigraben ging (daher auch die Bezeichnung „Gasse“¹⁸⁾).

¹⁰⁾ Karte des Kantons Zürich, 1667, von Syger.

¹¹⁾ Stadt-Archiv Zürich, III B 36, S. 346.

¹²⁾ Stadt-Archiv Zürich, Abtlg. VI.

¹³⁾ Staats-Archiv Zürich, Antiquarische Gesellschaft Zürich, AG 1.

¹⁴⁾ Staats-Archiv Zürich, G I 105, Bl. 69b, 74b usw.

¹⁵⁾ Staats-Archiv Zürich, G I 99.

¹⁶⁾ Staats-Archiv Zürich, G I 140, Bl. 145b, 147b, 150a usw.

¹⁷⁾ Stadt-Archiv Zürich, Abtlg. VI.

¹⁸⁾ Siehe die älteste Ausgabe der Siegfriedkarte.

Der Eybach bezw. Lezigraben läßt sich an Hand der Dokumente bis zum „Bigerli“ hinauf verfolgen, d. h. bis zu der Stelle, wo er heute von der Birmensdorferstraße überbrückt wird.

Als Befestigungswerk konnte er indessen nicht wohl dort sein oberes Ende haben, denn bergwärts dehnte sich das nicht stark geneigte, leicht zugängliche Weidegebiet der Reutenen aus. Nun fällt aber auf, daß vom obern Rande dieser einstigen Allmend, bei Punkt 500,8 der Siegfriedkarte und dem Wasserreservoir des Triemli, ein ziemlich breites Tobel den Berg hinansteigt. Es führt seit den Quellwasserfassungen in jenem Gebiet nur noch wenig Wasser in offener, ganz oberflächlicher Leitung durch die Reutenen dem Eybach bezw. Lezigraben zu.

Dieser kleine Berg- und Berghangbach ist ganz zweifellos der oberste Teil des Eybaches, und die Befestigung des letztern wird sich bis zum eigentlichen, steilen, bewaldeten Berg hinauf erstreckt haben, also bis zu Signalpunkt 500,8. Es ist sehr wohl möglich, daß sie bei der dortigen kleinen Bodenerhebung mit einem Turm abschloß, wie auf der andern Talseite, am Zürichberg, der Krattenturm das obere Ende des äußern Lezigrabens bei Oberstraße schützte.

Trotz Hinzufügung dieses Stückes durch die Reutenen war die befestigte Linie immer noch kürzer, als sie es beim Trübenbach gewesen wäre. Und dieser Umstand dürfte s. B. bei deren Wahl maßgebend gewesen sein.

Der Albisrieder Lezigraben besitzt noch auf der ganzen Länge seinen ursprünglichen Lauf. Seinen Namen hat er freilich längst verloren. Um die Mitte des 16. Jahrhunderts begegnen wir ihm also noch in drei Urbaren verschiedener Herkunft¹⁹⁾, dagegen im Albisrieder Urbar des Großmünsterstiftes von ca. 1600²⁰⁾ und in den andern Dokumenten dieser und der spätern Zeit nicht mehr. Jene Bezeichnung ist demnach in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts abgegangen, d. h. ziemlich bald nach dem Verschwinden des Pfahlhages, was uns auch ihr Fehlen im Gygerplan von 1667 erklärt.

¹⁹⁾ Siehe Anmerkungen 11, 12 und 16.

²⁰⁾ Staats-Archiv Zürich, G I 195.